



Edificio El Contemporáneo
Tulcán 803 y Av. 9 de Octubre
P.O. Box 09-01-5857
Guayaquil - Ecuador

Teléfonos: (4) 452-770
(4) 375-562
Facsimiles: (4) 454-999
(4) 452-173

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Accionistas y Junta de Directores
de Maersk del Ecuador C. A.:

Hemos auditado el balance general adjunto de Maersk del Ecuador C. A. al 31 de diciembre de 1999 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Maersk del Ecuador C. A. al 31 de diciembre de 1999, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad, modificados en ciertos aspectos por prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador y por disposiciones tributarias vigentes.

Deloitte & Touche.

SC RNAE 019
Enero 31, 2000

Jaime Castro H.

Jaime Castro H.
Socio
Registro 0.7503

MAERSK DEL ECUADOR C. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

ACTIVOS	NOTAS	(sucres en miles)
ACTIVO CORRIENTE:		
Caja y bancos	4	9,240,045
Cuentas por cobrar:	5, 9	
Clientes		67,922
Compañías relacionadas		6,869,457
Otras		1,462,394
Otros activos corrientes		<u>26,881</u>
Total activos corrientes		17,666,699
PROPIEDADES, NETO	6	4,161,976
OTROS ACTIVOS		<u>1,177,426</u>
TOTAL		<u>23,006,101</u>
PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS		
PASIVOS CORRIENTES:		
Cuentas por pagar	7	13,292,833
Impuesto a la renta por pagar		<u>1,112,973</u>
Total pasivos corrientes		14,405,806
OTROS PASIVOS		<u>61,107</u>
TOTAL PASIVOS		<u>14,466,913</u>
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:		
Capital		1,090,000
Reservas		1,143,960
Utilidades retenidas		<u>6,305,228</u>
Total		<u>8,539,188</u>
TOTAL		<u>23,006,101</u>
Ver notas a los estados financieros		

MAERSK DEL ECUADOR C. A.

ESTADO DE RESULTADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

	NOTAS	(sucres en miles)
INGRESOS	9	
Comisiones de exportación		14,589,843
Comisiones de importación		2,376,266
Otros		<u>2,445,914</u>
Total		<u>19,412,023</u>
GASTOS:		
Gastos del personal		3,497,778
Gastos EDP		4,998,114
Gastos de oficina		488,766
Impuestos		1,954,380
Gastos de arriendos		1,017,525
Otros		<u>6,852,236</u>
Total		<u>18,808,799</u>
UTILIDAD OPERACIONAL		603,224
Costos de implementación		(3,009,000)
Ingresos no operacionales, neto	8	<u>7,899,354</u>
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTOS		5,493,578
IMPUESTO A LA RENTA	10	<u>(1,112,973)</u>
UTILIDAD NETA		<u><u>4,380,605</u></u>

Ver notas a los estados financieros

MAERSK DEL ECUADOR C. A.

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

	Capital	Reservas (sucres en miles)	Corrección monetaria	Utilidades retenidas
Enero 1, 1999	1,090,000	459,211		3,619,231
Dividendos				(2,378,129)
Apropiación		207,059		(207,059)
Utilidad neta				4,380,605
Corrección monetaria		604,468	(126,778)	890,580
Compensación		<u>(126,778)</u>	<u>126,778</u>	
Diciembre 31, 1999	<u>1,090,000</u>	<u>1,143,960</u>		<u>6,305,228</u>

Ver notas a los estados financieros

MAERSK DEL ECUADOR C. A.

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

(sucres en miles)

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:

Recibido de clientes	19,419,389
Pagado a proveedores y empleados	(16, 528,544)
Diferencia en cambio	6,322,157
Otros ingresos, neto	<u>464,967</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	9,677,969

FLUJOS DE CAJA UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE INVERSION:

Adquisiciones de propiedades	(1,299,125)
Otros	<u>(168,130)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(1,467,255)

INCREMENTO NETO DEL EFECTIVO DURANTE EL AÑO 8,210,714

EFECTIVO AL INICIO DEL AÑO 1,029,331

EFECTIVO AL FINAL DEL AÑO 9,240,045

CONCILIACION DE LA UTILIDAD CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:

Utilidad neta	<u>4,380,605</u>
Ajustes para conciliar la utilidad con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:	
Depreciación	714,902
Jubilación patronal, neto de pagos	11,348
Utilidad en venta de propiedades	(11,700)
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar	(4,435,313)
Otros activos	15,399
Cuentas por pagar	<u>9,002,728</u>
Total ajustes	<u>5,297,364</u>

EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION 9,677,969

Ver notas a los estados financieros

MAERSK DEL ECUADOR C. A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Maersk del Ecuador C. A. opera en el Ecuador como subsidiaria de Maersk South America Ltd. La Compañía actúa como una agencia de Maersk Line.

Bases de Presentación – Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad modificadas en ciertos aspectos por prácticas contables autorizadas por la Superintendencia de Compañías y por disposiciones tributarias vigentes, las que difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados principalmente en que no contemplan el ajuste de los estados financieros para reconocer en forma integral los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo del sucre, nota 2.

Corrección monetaria – El balance general al 31 de diciembre de 1999, fue preparado aplicando el sistema de corrección monetaria de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente, el índice de precios al consumidor a nivel nacional para dar efecto a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias. El porcentaje de variación en los índices de precios utilizado para el año 1999 (diciembre 1, 1998 a noviembre 30, 1999) fue del 53%.

El ajuste de tales partidas, con excepción de la actualización de los saldos de activos y pasivos en moneda extranjera, se registra con crédito o débito, según el caso, a la cuenta patrimonial corrección monetaria. Durante 1999, el efecto neto de los ajustes ascendió a S/126 millones, el cual fue registrado como mayor valor de la cuenta deudora reexpresión monetaria.

Los rubros que conforman el estado de resultados y de flujos de caja están presentados a sus costos históricos, excepto los cargos que provienen de activos consumidos (depreciación) que se calculan en base al valor reexpresado de tales activos.

El balance general incluye los ajustes por corrección monetaria de las partidas no monetarias al 31 de diciembre de 1999, como sigue:

Propiedades - A partir de los valores reexpresados al 31 de diciembre de 1998, se han ajustado en base al índice de precios al consumidor al 31 de diciembre de 1999.

Patrimonio - Los saldos iniciales y los movimientos que no implican transferencias entre cuentas se ajustan en base a la variación porcentual del índice de precios al consumidor hasta diciembre 31 de 1999; el valor del ajuste se registra con crédito a la cuenta reserva por revalorización, excepto el ajuste a utilidades retenidas al inicio que se registra en la misma cuenta.

Corrección Monetaria - Esta cuenta registra, la contrapartida de los ajustes a los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio. El saldo de esta cuenta no esta sujeto a reexpresión. Durante 1999 la Compañía compensó el saldo de esta cuenta con reservas por revalorización del patrimonio por S/126 millones.

Propiedades - Están registradas al costo de adquisición ajustado, en función a la variación porcentual en el índice de precios al consumidor a nivel nacional. El costo ajustado de propiedades, planta y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para equipos, muebles y enseres, e instalaciones y 5 para vehículos, equipos de computación y mejoras.

Moneda Extranjera - Los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados a los tipos de cambio apropiados vigentes a la fecha del balance general, de S/20,050 por US\$1.00. Al 31 de enero del 2000, el tipo de cambio fue de S/25,000 por US\$ 1.00. Las diferencias en cambio originadas por ajustes y cancelaciones de activos y pasivos denominados en moneda extranjera son registradas contablemente afectando a los resultados del año en que se incurren.

Ingresos - Representan comisiones de exportación e importación, las cuales se registran mensualmente.

Impuesto a la renta - De conformidad con disposiciones legales, la provisión para el impuesto a la renta se calcula, para el período de 8 meses comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 1999, a la tarifa del 15% sobre las utilidades gravables. De acuerdo con la Ley de Reordenamiento en Materia Económica en el área Tributario-Financiera, por el período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de abril el impuesto a la renta fue sustituido por el impuesto del 1% a la circulación de capitales (ICC) aplicable al valor de las operaciones realizadas a través de las instituciones que forman parte del sistema financiero nacional. A partir del 1 de mayo de 1999, de acuerdo con la Ley de Racionalización Tributaria, el ICC constituye un impuesto adicional, deducible para el cálculo del impuesto a la renta. A partir del año 2000, las tarifas del impuesto a la renta y del ICC serán del 25% y del 0.8%, respectivamente.

2. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona las cifras contables y no permite efectuar una adecuada comparación con períodos anteriores.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Año Terminado Diciembre 31	Variación Porcentual
1996	26
1997	30
1998	45
1999	61

3. FUSION

Al final de 1999 a nivel mundial Sealand una compañía naviera fue adquirida por el grupo de compañías A.P.Moller/Maersk propietario de Maersk Line. En Ecuador Transec/Navitas administraba las operaciones locales de Sealand. A partir de Diciembre 10, 1999 Maersk del Ecuador C. A. actúa como agente de Maersk Sealand.

4. CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre de 1999, incluye US\$190,000 en certificados de depósito reprogramados, de acuerdo a resolución del gobierno ecuatoriano, estos certificados tienen vencimiento de 3 a 5 años y pueden ser cambiados por bonos del gobierno.

5. CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre de 1999, Compañías relacionadas representa saldo por cobrar a A. P. Moller (S/4,475 millones) y Maersk South America Ltd. (S/2,394 millones).

6. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

El movimiento de propiedades durante el año 1999, fue el siguiente:

	(sucres en miles)
Saldo al inicio del año	2,518,479
Adquisiciones	1,365,927
Ventas	(55,102)
Depreciación	(714,902)
Reexpresión monetaria	<u>1,047,574</u>
Saldo al final del año	<u>4,161,976</u>

7. CUENTAS POR PAGAR

	(sucres en miles)
Compañías relacionadas	7,684,045
Retenciones	1,435,272
Gastos de computación	1,499,781
15% de participación de trabajadores	999,826
Servicios Públicos	110,724
Sobregiro bancario	186,871
Beneficios sociales	156,079
Otros	<u>1,220,235</u>
Total	<u>13,292,833</u>

A Diciembre 31, 1999 compañías relacionadas representa saldos a favor de las subsidiarias Bridge Intermodal Ecuador S. A. por S/7,165 millones y Pacific Container Transport por S/519 millones, principalmente por servicios de estiba y transporte de contenedores, respectivamente. Sobre estos saldos no se han establecido plazos de pago y/o tasas de interés.

8. INGRESOS NO OPERACIONALES

Incluye S/6,322 millones originados en el registro de la diferencia en cambio proveniente de la actualización por tipo de cambio de la posición en moneda extranjera de la Compañía, durante 1999. A Diciembre 31, 1999 la posición neta de la Compañía en moneda extranjera fue de US\$532,439 a favor.

9. PRINCIPALES TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

	(sucres en miles)
Activos:	
A Diciembre 31, 1999:	
Cuentas por cobrar (Maersk South America Ltd.)	2,394,000
Cuentas por cobrar (A. P. Moller)	4,475,457
Pasivos:	
A Diciembre 31, 1999:	
Cuenta por pagar a Bridge Intermodal Ecuador S. A.	7,164,934
Cuenta por pagar a Pacific Container Transport S. A.	519,111
Ingresos:	
Por el año terminado a Diciembre 31, 1999:	
Comisiones (Maersk Line)	18,206,755

Gastos:

Por el año terminado a Diciembre 31, 1999:

Gastos EDP (A.P.Moller)	4,055,022
Honorario de administración (Maersk South America Ltd.)	2,995,000

10. IMPUESTO A LA RENTA

A diciembre 31, 1999 el impuesto a la renta fue determinado como sigue:

	(sucres en miles)
Utilidad gravable	<u>4,119,672</u>
15% de impuesto a la renta	617,951
Efecto de gastos no deducibles:	
Costo de implementación	451,350
Otros	<u>43,672</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u><u>1,112,973</u></u>

Las declaraciones de impuesto a la renta, retenciones en la fuente e impuesto al valor agregado, no han sido revisadas desde la fecha de constitución de la Compañía y están abiertas para su revisión por parte de las autoridades tributarias, sobre las cuales podrían existir diferencias de criterio en cuanto al tratamiento de ingresos y gastos con partes relacionadas.

11. EVENTO SUBSECUENTE

El 9 de enero del 2000, el Presidente de la República del Ecuador, anunció su decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial, el cual tendrá como moneda del País al dólar de los Estados Unidos de América y utilizará para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar estadounidense de S/25,000. Este proceso contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país.

A la fecha del informe de los auditores externos, las reformas al marco legal respectivo se encuentran en proceso. En tal virtud, no es posible aún establecer los efectos y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía. Por otra parte, hasta la fecha no se ha emitido localmente ningún pronunciamiento respecto de las modificaciones a las normas y prácticas contables de las empresas para la conversión y mantenimiento de sus registros contables en dólares estadounidenses.

* * * * *